

新课标·新阅读

课外阅读佳作，真正实现阅读与素质培养完美结合
打造经典名著阅读典范！

WANGZI YU PINER



教育部推荐读物

王子与贫儿

(美) 马克·吐温◎著 樊笑霞◎编译



曹文轩

北京大学教授
国际安徒生奖获奖作家

苏立康

中国教育学会

王大绩

语文专家

窦桂梅

清华大学附属小学校长

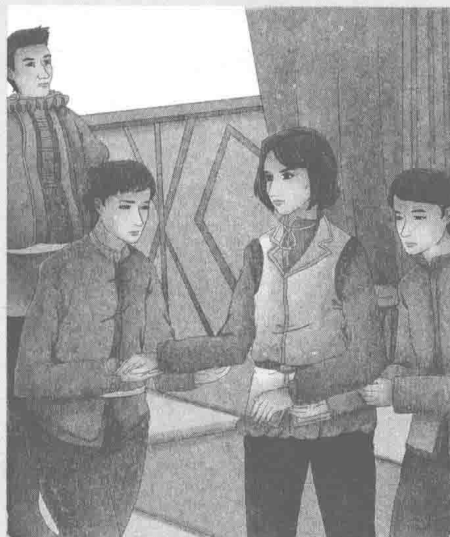
联袂推荐读本

一个人在儿童时期阅读文学经典，可以奠定他高远智慧与优秀人格的基础，成为他受益一生的文化根基。



煤炭工业出版社

新课标·新阅读



教育部推荐读物

王子与贫儿

(美)马克·吐温◎著 樊笑霞◎编译

煤炭工业出版社

·北京·

图书在版编目 (CIP) 数据

王子与贫儿 / (美) 马克·吐温著; 樊笑霞编译.

-- 北京: 煤炭工业出版社, 2016

ISBN 978-7-5020-5597-4

I. ①王… II. ①马… ②樊… III. ①长篇小说—
美国—近代 IV. ①I712.44

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 300252 号



王子与贫儿

著 者 (美) 马克·吐温

编 译 樊笑霞

责任编辑 刘少辉

封面设计 宋双成

出版发行 煤炭工业出版社 (北京市朝阳区芍药居 35 号 100029)

电 话 010-84657898 (总编室)

010-64018321 (发行部) 010-84657880 (读者服务部)

电子信箱 cciph612@126.com

网 址 www.cciph.com.cn

印 刷 北京凯达印务有限公司

经 销 全国新华书店

开 本 710mm × 1000mm¹/₁₆ 印张 12 字数 180 千字

版 次 2017 年 1 月第 1 版 2017 年 1 月第 1 次印刷

社内编号 8460 定价 23.80 元

版权所有 违者必究

本书如有缺页、倒页、脱页等质量问题,本社负责调换,电话:010-84657880

目 录

两个婴儿的出生	1
苦难童年	3
遇见王子	8
“恐怖”游戏	19
惊慌失措	22
真假王子	31
王宫用膳	37
丢失玉玺	41
河上的盛典	44
王子受难	47
举家逃亡	55
国王归天	58
王子和他的武士	62
王子不见了	72
汤姆的善心	77
一国之君	87
御 餐	98
流落丐帮	101
落难的国王	110

相信他是国王	115
“天使”的报复	119
救星亨顿	125
变 故	130
修的报复	135
狱中岁月	140
重获自由	146
汤姆的幸福	150
偶遇母亲	153
加 冕 日	159
爱德华当政	170
皆大欢喜	178



两个婴儿的出生



名师伴你读

《王子与贫儿》是美国著名作家马克·吐温先生最为满意的作品之一，故事以16世纪的英国为背景，反映了人吃人的残酷社会以及作者对统治者的不满和对劳动人民的同情。本章是故事的第一篇章，所有的一切都是从这两个婴儿的降生开始的。

这是16世纪普通的一天，在古老的伦敦城里，一个男孩出生在一家姓坎第的穷人家，父母为他取名汤姆。同一天，另一个英国孩子出生在一家姓都铎的贵族家里，他就是王子威尔士。这家里十分需要他，整个英国都需要他。英国如此渴望他，期待他，向上帝祈求得到他，现在他真的来了，人们都快欢喜疯了。人们都互相拥抱着、亲吻着、欢呼着。人人都放假了，无论

词语解释

渴望：迫切地希望；殷切盼望。



词语解释

辉煌:光辉灿烂的;杰出的;灿烂的,在某些方面有所成就。

贫富贵贱,全都大吃大喝,跳舞唱歌,十分快活,一连狂欢数日。白天,伦敦真是好看,家家阳台和屋顶都飘着鲜艳的旗帜,大街上行进着辉煌的队列;晚上也一样好看,每个角落都燃着大堆的祝火,狂欢者围着火堆纵情欢乐。全英国除了在谈论这个新生的婴儿——威尔士王子爱德华·都铎之外,不谈别的。他裹在绫罗之中,对这一切喧闹毫无所知,也不知道有许多达官贵妇在照料他、看护他,他也不在乎。可是另一个叫汤姆的孩子,却连件像样的衣服都没有,显然,他只是这个贫苦家庭的累赘。

拓展阅读

名师点拨

本章为我们介绍了故事的主人公——王子威尔士以及贫儿汤姆,运用了对比的手法突出了两人之间生活的极大差距。

回味无穷

王子威尔士与贫儿汤姆之间有什么关系呢?

好词收藏

普通 渴望 拥抱 鲜艳 喧闹 累赘

好句积累

●这是16世纪普通的一天,在古老的伦敦城里,一个男孩出生在一家姓坎第的穷人家里,他的出生并没有引起多少惊喜。

●他裹在绫罗之中,对这一切喧闹毫无所知,也不知道有许多达官贵妇在照料他、看护他,他也不在乎。

苦难童年



名师伴你读

本章主要讲述了贫儿汤姆的苦难童年，他的生活状况，父亲、祖母对自己的虐待，他内心也在发生着一系列的变化，究竟是什么呢？让我们一起阅读。

时间飞快地流逝，一转眼，数年过去了。

伦敦已有 1500 年的历史，在当时已是大城市。它的居民有十万——有人认为还要多一倍。街道十分狭窄、弯曲、肮脏，特别是汤姆·坎第住的那一带，那儿离伦敦桥不远。房子是木质的，第二层突出于第一层，第三层又突出于第二层。房子越高，就越宽大。房子的骨架由结实的木梁交叉构成，中间嵌些硬质材料，再涂上泥灰。屋梁按主人的兴趣涂成红的、蓝的或黑的，使这些房子显得很别致。窗子很小，镶着菱形小玻璃，像门一样，装着铰链，向外开。

汤姆的父亲所住的房子在布丁巷外一个肮脏的死胡同里，那儿叫垃圾大院。房子又小又破，歪歪斜斜，挤得满满的，全是些穷得可怜的人家。坎第一家住在三楼的一个屋里。父亲和母亲在屋角有一张不像样的床，可是汤姆和祖母，还有两个姐姐贝蒂和南就不受限制了——整个地板都归他们，想睡哪儿都行。屋里有一两条破烂不堪的毯子，几捆陈旧肮脏的干草，但是这些恐怕不能叫作床，因为它们胡乱摆着。早晨它们被踢成一堆，晚上再从里面挑出来用。

贝蒂和南都 15 岁——是孪生姐妹。她们是心地善良的姑

环境描写

此句运用了“狭窄”“弯曲”“肮脏”三个形容词，生动地为我们刻画了伦敦城市的情况，特别是穷人的生活情况。

叙述说明

此句看似是说汤姆有很大的睡觉空间，实则是一种“以乐景写哀情”的方式，突出汤姆一家人心酸艰苦。

叙述说明

向我们讲述了贝蒂和南的生活状况,父亲和祖母是一对恶魔,也为接下来的故事发展埋下伏笔。

叙述说明

这些姑娘的心理状态一方面说明了为什么女孩们不学习知识;另一方面,也展现了当时社会对女性的歧视。

情景描写

这一情景不仅显示出母亲对汤姆的爱,更突出了汤姆与母亲生活在水深火热之中。

娘,身上肮脏,衣着破烂,毫无知识。她们的母亲也是一样。可是父亲和祖母却是一对恶魔。只要可能,他们总是喝得醉醺醺的,然后就互相打架,或是和碰上的随便什么人打。不管是醉着还是醒着,他们总是脏话连篇。约翰·坎第是个小偷,他的母亲是个乞丐。他们把孩子们都教成了乞丐,却没能让他们变成小偷。在这幢房里住的乌合之众里,有一位慈爱的老神父跟别人不一样。国王使得他无家可归,只给他极少的养老金。他常把孩子们拉到一边,悄悄地教他们正当的行为。安德鲁神父还教给汤姆一点儿拉丁文,教给他怎样读和写。他本可以也教那些女孩的,但她们害怕朋友的嘲笑,有了这种稀奇的本事,女友们是不会容忍的。

这里到处都是臭气熏天的垃圾,住的全是贫民。打架、伤人的事情在这里十分常见,几乎每天都会发生。饥饿也像恶魔一样困扰着人们,小汤姆就是在这种环境中生活着,一天天长大,他过得艰难却并不自知。所有垃圾大院的男孩都是这么过的,所以他觉得生活很正常,很舒服。晚上他两手空空地回家时,就知道父亲会先骂他一顿,再打他一顿。完事之后,可怕的祖母还要再来一遍,而且更狠。还知道半夜时饥饿的母亲会溜到他的身边,把自己饿肚子省下来的一星半点面包皮或末末塞给他,尽管丈夫逮到她的这种叛逆行为常常毒打她。

汤姆并不以此为苦,相反,有时他觉得生活是多彩绚丽的。他只需要讨到能活命的食物,因为禁止乞讨的法律很严,罚得也重。他可以用许多时间来听安德鲁神父讲那些迷人的古老故事和传说,那里面有巨人和仙女、矮子和神怪,还有着了魔法的城堡、华丽的国王和王子。他的脑子里渐渐充满了这些奇妙的事,许多夜晚,当他在黑暗中躺在稀薄而又难闻的草上,又累又饿,鞭痛未消之际,便放开想象力,忘了痛楚,津津有味地给自己描绘着一位备受宠爱的王子在王宫中的惬意生活。一个

愿望日夜在他脑海中萦回不去：他想亲眼见到一位真正的王子。他有一次曾把这个愿望讲给垃圾大院里的几个伙伴听，可是他们都无情地讥笑他，挖苦他，以后他宁愿将这个梦想埋在心里。

他常读神父的那些旧书，要他解释、阐述。他的梦想和阅读慢慢使他产生了一些变化。梦想中的人物是那么美好，他渐渐为自己的破衣烂衫和满身肮脏而难过，希望自己能干干净净，穿得好些。他继续在泥浆中玩耍，仍然喜欢这样，但是在泰晤士河中戏水时，他除了玩之外，还发现了另一种价值，即河水可以把身上洗净。

汤姆常常可以在奇普赛街的五月柱旁和集市上看到一些活动，时而他和伦敦的其他人还有机会看到一队士兵的行列，那些士兵正从陆地或水路，押送某个不幸的要人，并将他囚禁在伦敦塔。一个夏天，他看到可怜的安妮·艾斯裘和三个男人被绑在史密菲德的火刑柱上烧死，还听见一位以前的主教给他们讲道，他对这讲道却没有兴趣。是的，总的来说，汤姆的生活是丰富愉快的。

渐渐地，汤姆关于王子生活的阅读及梦想在他身上产生了强烈影响，他不知不觉地开始扮起王子来了。他的言谈举止变得格外端庄气派，令他的好友十分羡慕，感到好玩。不久，汤姆在这些年轻人中的威信日渐增长，到后来他们不得不带着敬畏之情仰视他，视他为超级人物。他看起来知道得真多！他能够做出和说出那么奇异的事！而且那么深谋远虑！汤姆的话、汤姆的举止，被孩子们说给他们的长辈听，长辈们也马上讨论起汤姆·坎第来，认为他是个最有天分、最出众的人物。大人们把自己的疑惑向汤姆提出来请教，并且常为汤姆解答时的才智感到惊讶。事实上，凡是认识他的人都视他为英雄，但他自家的人什么也没有看出来。

叙述说明

由于汤姆接触了很多美好的不属于他的世界的东西，所以他的很多观念慢慢在发生着变化。

叙述说明

这一句总结语中我们可以看出汤姆是一个乐观、豁达的孩子。尽管生活很艰辛，但他并没有抱怨，反而积极向上地生活着。

词语解释

深谋远虑：计划得很周密，考虑得很长远。

汤姆迷上了假扮王子的游戏。他是王子,要好的伙伴有的当警卫,有的当宫廷大臣,有的当武官,有的当侍从和宫女,还有的当王室成员。每天,这位假王子都要按照他从传奇书上读来的那些繁缛礼仪接受伙伴的朝拜;每天,这虚幻王国的要事都放在御前会议上讨论;每天,这位假殿下都要向他想象中的陆、海军将领和大臣们颁发敕令。

之后,他就穿着那身破烂衣服出发,去讨几个小钱,吃那可怜的面包皮,接受照常的打骂,然后在那一堆脏臭的干草上伸展肢体,继续他梦中那虚构的荣华。

不过,想见一回真正的、有血有肉的王子的愿望一天一天、一年一年地强烈起来,终于压倒了所有别的愿望,成了他生活中唯一的追求。

正月里的一天,在如常行乞的途中,他无精打采、步履沉重地走在明兴巷和小东奇普街一带。一个又一个小时,他光着脚,忍着寒冷,不住地向食物店的橱窗瞟去,真想吃里面展示的那些馋人的猪肉饼和其他令人垂涎的新花样——在他看来,那些都是天使才能享用的美味,就是说,从它们的香气判断应该如此,因为他还从不曾有运气得到一块尝尝。天空阴沉,下着寒冷的细雨,是个凄凉的日子。晚上汤姆到家时又冷又累又饿,连他的父亲和祖母见了他的可怜相也不得不感动——按他们的方式,于是他们立刻揍了他一顿,让他去睡。疼痛和饥饿,以及楼里的咒骂声和打架声,使他很久没有入睡。最后他的思绪飘到了遥远奇妙的地方,他和住在宏大宫殿中、浑身珠光宝气的小王子们在一起,仆人们在他们面前行着额手礼,飞快地去执行他们的命令,他就这样睡着了。于是和往常一样,他梦到自己是一个小王子。

整个夜晚,皇家的荣耀始终照耀着他。他行走在辉煌的灯光与大臣和贵妇之中,呼吸着芬芳之气,沉醉于美妙的音乐,一

叙述说明

本句将汤姆现实中的生活与他所虚构出来的荣华富贵形成鲜明的对比,突出汤姆无比想脱离自己现在的生活环境。

环境描写

这一句话是对当时环境状况的描写,“寒冷的日子”,这一句话也与此时此刻汤姆的心理状态形成了呼应。

叙述说明

其实,每天幻想自己成为王子是汤姆对自己的心理暗示,好像是这样的想法支撑着自己生活下去的。

群闪闪发光的人一边分开为他让路，一边恭恭敬敬地向他行礼，他则气质高贵地在这儿笑一笑，在那儿点点头，以示答礼。

梦只是梦而已，代替不了现实，天一亮，汤姆就得到处乞讨，生活的艰辛使他失望和悲伤。

拓展阅读

名师点拨

本章运用了大量的叙述说明向我们讲述了汤姆现实与梦境中的生活，让我们懂得幻想自己成为王子是支撑汤姆生活下去的唯一动力，但是现实就是现实，他依旧是一个可怜的贫儿。

回味无穷

1. 简要概括汤姆的性格特征。
2. 为什么汤姆会幻想自己成为王子？

好词收藏

突出 别致 肮脏 无家可归 稀薄 气派 无精打采

好句积累

① 屋梁按主人的兴趣涂成红的、蓝的或黑的，使这些房子显得很别致。

② 他常把孩子们拉到一边，悄悄地教他们正当的行为。安德鲁神父还教给汤姆一点儿拉丁文，教给他怎样读和写。

③ 他有一次曾把这个愿望讲给垃圾大院里的几个伙伴听，可是他们都无情地讥笑他，挖苦他，以后他宁愿将这个梦想埋在心里。

④ 正月里的一天，在如常行乞的途中，他无精打采、步履沉重地走在明兴巷和小东奇普街一带。

遇见王子



名师伴你读

汤姆终于如愿以偿地遇到了一位真正的王子。那么，这位王子究竟是什么样子呢？他与汤姆之间又发生了怎样的故事呢？让我们接着往下读。

动作描写

由于汤姆依旧沉浸在昨日他成为王子的梦中，所以此刻他不知道自己走向了哪里，未来究竟有什么事情等着他。

这天，像往常一样，汤姆空着肚子在街上乱逛，他还是沉浸在昨日的梦中，一副魂不守舍的样子。就这样，他只顾低着头随着人流往前走。后来他发觉自己走到了坦普勒门，这是他从家里往这个方向走得最远的地方。他站住了，想了一会儿，又陷入幻想，一直走出了伦敦的城墙。滨河路当时已不再是乡间的大路，而是一条街道，但这未免有些牵强，因为它的一侧虽有大致相连的成排的房屋，另一侧却只有稀疏的几座大房子，那是富有贵族的豪宅，宽敞漂亮的庭院一直伸展到河边——现在这些庭院已经密密地挤满难看的砖石建筑，占地足有好几英亩。

心理描写

当汤姆在这里看到一些很宏伟的建筑之后，他的内心很激动，充满期待，他渴望见到一位真正的王子。

汤姆很快找到了翠林庄，在一座美丽的十字碑前歇了一会儿，那碑是早年一位失去了亲人的国王建在那儿的，然后他信步沿着一条静谧可爱的道路走去，经过红衣大主教庄严的宅邸，朝后面一座更巨大、更雄伟的宫殿走去——那是威斯敏斯特宫。汤姆惊喜地望着那一大群建筑，那远远伸出的边厢，那威武的陵堡和塔楼，那巨型石质大门，门上有金漆栅栏，门前有成排庄严庞大的花岗岩石狮子，还有一些其他的英国皇家标志和符饰。难道他心中的愿望终于要实现了吗？这儿确实是一座王宫。如

果上天愿意开恩，他难道不可以希望现在就见到一位王子——一位有血有肉的王子吗？

金漆大门的两端各站着一座活的人像，就是说，笔直庄严地站在那儿、一动不动的卫兵，从头到脚钢盔钢甲闪闪发亮。许多乡下和城里来的人站在一段可以表示尊敬的距离之外，等着有机会看到一眼偶尔出现的王族。还有几座雄伟的大门穿过王宫的围墙，那里不停地有豪华的马车进出，里面有穿着华丽的人坐着，外面有穿着华丽的仆从跟着。

可怜的小汤姆穿着破衣烂衫走了过去，慢慢地、胆怯地走过卫兵。他的心猛跳着，希望增长着，突然他通过金漆栅栏看到一个奇妙人物，欣喜得差点大叫起来。里面有一个漂亮的男孩，因为常常从事户外活动，皮肤晒得黑红，他的衣服全是好看的绸缎，浑身珠宝生光；腰间悬着镶着宝石的剑和短刀，脚上穿着精致的半筒靴，后跟是红色的；头上戴着华丽的深红色帽子，一颗闪亮的大宝石固定住几根弯弯的羽毛。几个衣着华丽的男人站在他附近——不用说，那是他的仆人。啊！他是王子——一个活的王子，一个真正的王子——这是毫无疑问的。贫儿心中的祈求终于如愿了。

汤姆激动得呼吸急促，眼睛也惊喜地睁大了。在他的头脑里，一切都为这个愿望让路了：尽量靠近王子，好好地、仔细地看一看他。不知不觉之中，他已经把脸贴在栅门上。紧接着一个士兵就粗暴地把他拉开，让他像个陀螺似的在那些张着嘴看的乡巴佬和伦敦的闲散人中间打转。那士兵说道：

“规矩点，小叫花子！”

人们嘲笑着、哄笑着，可是那年轻的王子却一下子跑到门口，气得满脸通红，眼睛冒火，大声喝道：

“你怎敢对一个可怜的孩子那样！你怎敢对我父王最低微的百姓那样！开开门，让他进来！”

心理描写

此刻的汤姆是激动的、兴奋的。他终于如愿以偿地见到了一位真正的王子。

比喻

将被士兵拽出来的汤姆比作一个陀螺，说明他当时的狼狈相，也从侧面向我们展示出汤姆身体的弱不禁风。

你真该看看那群反复无常的小人怎样连忙取下帽子，听听他们怎样欢呼“威尔士王子万岁”！

那两个士兵举戟行礼，接着打开大门，当那个穿着破烂衣裳的贫儿进去和那个富贵无比的王子握手时，他们又行了一次礼。

爱德华王子带着汤姆朝宫中走去，几个仆人不知道王子想要干什么，竟把一个小叫花子领进王宫，可他们又不敢阻止。爱德华把汤姆带到宫里一间华丽的屋子，他说是他的个人房间。遵照他的吩咐，一份饭菜送进来了。这样的饭菜，汤姆除了在书中读到过外，还不曾真的见过。王子以其王子的细心和教养，打发走了仆人，让他那卑微的客人不致因他们在场挑剔而窘迫不安；接着他坐在一旁，趁汤姆吃饭时向他提问。

“你叫什么名字？”

“汤姆·坎第，敬稟王子。”

“是个怪名字。你住哪儿？”

“敬稟王子，我住在旧城。在垃圾大院，布丁巷外面。”

“垃圾大院？说真的，这名字也很古怪。父母在世吗？”

“父母都在，王子殿下，还有一个奶奶，对我来说，有没有她都一样，要是这么说有罪，愿上帝饶恕我——还有两个孪生姐姐，南和贝蒂。”

“这么说你祖母对你不好了，是吗？”

“敬稟殿下，她对谁都不好。她心肠不好，总是干坏事。”

“她虐待你吗？”

“有时候她也歇歇手，那是当她睡觉或者醉得稀里糊涂的时候，等她一清醒，就狠狠地打我。”

小王子透出气愤的月光，叫道：

“什么？打你！”

“啊，敬稟殿下，确实如此。”

细节描写

从王子将仆人打发走这一细节我们可以看出，王子是一位非常细心、体贴的人。

神态描写

小王子听了汤姆对身世的叙述透露出气愤的光芒，说明他很善良，很同情汤姆。

“你这小可怜，她还打你，看来，我得把她关进伦敦塔让她好好反省反省了。你知道……”

“哦，殿下，她只是个下等人，而塔里是不关这样的人的。”

“哦，是这样。我倒没想到这一点。我得想想怎么惩罚她。你父亲对你好吗？”

“不比奶奶强，殿下。”

“当父亲的也许都一样吧。我父亲也脾气暴躁。他打起人来手很重，但是他不打我。不过说真的，他嘴上却不一定饶我。你母亲对你怎样？”

“她很好，殿下，从不叫我难过、吃苦。这方面南和贝蒂和她一样。”

“她们多大？”

“15岁，敬禀殿下。”

“我姐姐伊丽莎白公主14岁，我堂姐简·葛莉公主和我同岁，都挺好看、挺和气的，可是我的姐姐玛丽公主总是态度阴沉，而且——我说，你姐姐是不是也禁止她们的仆人发笑，怕那样会毁了她们的灵魂吗？”

“难道你认为还有人伺候她们吗？”

小王子看了看汤姆说：

“难道没有吗？总得有人帮她们脱衣服，帮她们打扮吧？”

“殿下，像我们这样的人哪有那个福分。再说，她们总不能脱了衣服睡觉吧，那可伤大雅呀！”

“你是说……她们只有一身衣服了？”

“啊，殿下英明，更多的衣服对她们有什么用呢？说真的，一个人并没有两个身体啊。”

“真是古怪、新奇的想法！对不起，我不是要笑话她们。不过你的好姐姐南和贝蒂将会有许多好衣服和仆人的，很快就会有的。我的财政大臣会办的。不，不要谢我，这没什么。你说

语言描写

从约翰的语言中我们可以看出虽然他的父亲总是虐待他，但是他在内心还是不希望自己的父亲遭受惩罚，说明他很善良。

语言描写

从小王子的这句话中我们可以看出他是一个很天真的孩子，在他的世界里一切都祥和。

语言描写

从汤姆对王子的回答中我们可以看出他在心里一直念着别人对他的好，他是一个懂得知恩图报的孩子。

语言描写

从王子对汤姆的提问中我们可以隐约看出王子对汤姆的垃圾大院很有兴趣。

语言描写

王子听了汤姆给他讲述垃圾大院的生活后很是向往，相当有兴趣。

话得体，挺文雅的。读过书吗？”

“我不知道自己算不算读过书，殿下。有一位叫安德鲁的神父教过我，他心肠很好。我读过他的书。”

“你懂拉丁语吗？”

“恐怕只懂一点点，殿下。”

“学下去，孩子，只是开头难一点儿。希腊语更难，可是我觉得对伊丽莎白公主和我的堂姐简来说，这两种语言以及其他任何语言都不难。你应该听听那两个姑娘是怎么学的！不过，跟我谈谈你的垃圾大院吧。你们在那儿过得快活吗？”

“说真的，挺快活的，殿下，除了饿肚子的时候。那儿有潘奇和朱迪木偶戏（戏中鹰鼻驼背的潘奇常同其妻朱迪吵嘴，还有猴把戏——啊，这些小家伙可有意思了！穿得真精神！还有一些戏，里面的人边叫边打，直到都杀光才完，真是好看，只要一个小铜子——不过殿下，我那一个小铜子来得可不容易啊。”

“说下去，太有趣了。”

“有时候，我们垃圾大院的孩子还拿木棍打架，跟那些徒弟一样打法。”

王子的眼睛一亮。他说：

“哦，这倒挺有意思。再讲一点儿。”

“殿下，我们还赛跑呢，看谁跑得最快。”

“那我也喜欢。接着讲。”

“夏天，我们在运河和大河里蹚水、游泳，大家都把身边的人往水里按，拍水浇他，还扎猛子、大声叫、翻跟头，还——”

“只要能这么玩一回，拿我父亲的江山换也干啊！请你再讲下去。”

“我们在奇普赛街绕着五月柱跳舞唱歌，在沙里玩，大家都把身边的人拿沙子埋起来，有时候我们还用泥做点心——啊，